DIARANSON 24 DECEMBER 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO


582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

Bon Pasco Aruba!

Alarma den marduga

Bonita Upholstery and Mattress den Caya Betico Croes a kima completamente

• E ta conoci tambe como 'Hotel Used Furniture Store'



ORANJESTAD (AAN): Banda di 4:00 am di Diamars marduga, autoridadnan a cuminza ricibi informacion cu tin un edificio na candela den e caya di Caya Betico Croes bay nort pa Sero Blanco, poco panort di Win Hing Laundromat. E tabata un candela cu a expande rapidamente, mirando e contenido cu ta palo, plywood, muebles, etc. Diferente unidad di Brandweer mester a yega pa asina combati e candela cu a dura te den oranan di mainta.

Comite Olimpico Arubano a formalisa renobacion di statutonan



ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di bon gobernansa y cumplimento di tur rekisito legal como asociacion na Aruba, Comite Olimpico Arubano (COA) a formalisa e proceso di renobacion di e statutonan di e asociacion di "Comite Olimpico Arubano" manera cu e Asamblea General a aproba durante aña.

Esaki a logra sosode despues di un proceso largo unda a percura pa actualisa tur lo necesario pa cumpli cu tur rekisito local e internacional.

Na oficina di Notario Helmeyer, Presidente di COA Wanda Broeksema y Secretaria-General Nicole Hoevertsz a firma e acta notarial, haciendo cu COA ta conta awo cu un constitucion moderno cu ya a wordo aproba pa Comite Olimpico Internacional y cu awor ta cumpli tambe cu ley y reglamentonan vigente di Aruba. COA ta gradici tur cu a forma parti di e proceso aki, y ta permiti COA pa por sigui traha na bienestar di deporte na Aruba.

Encuanto Siguridad y desaroyonan maritimo

Minister Cicilia a reuni cu e piscadonan tocante diferente iniciativa pa nan

Loke studiantenan di Colegio San Antonio a uza pa bay scol sin tas







ORANJESTAD (AAN): Ultimo tempo DIARIO a tuma nota cu e trend aki yama "Anything but a back pack" a wordo declara pa un dia na diferente scol na Aruba.

Esey ta un solo dia, unda cu alumno no mag di bay scol cu tas. Pero e tin di escoge un forma unico pa bay cu su bukinan di scol, schrift, pen, potlood, calculator, etc.

Recientemente directorado di Colegio San-Antonio MAVO tambe a organiza esaki, como parti di nan asina yama 'Spiritweek'.

E biaha aki lo cuminza e pagara di 6 miyon tiro dilanti Wind Creek Crystal Casino



ORANJESTAD (AAN): Marca bo calender di awor caba, como cu Diaranson 31 di December 2025 pa 1:00 pm, lo bay tin e cendemento di e pagara di 6 miyon tiro dilanti Wind Creek Aruba.

Contrario cu biahanan anterior, pa awor lo bay cende e pagara dilanti Wind Creek Crystal Casino. Ey e lo tia bay direccion pariba te ora cu e yega e cruzada dilanti Renaissance Marketplace.

Gerente general Paul Gielen lo duna un discurso, y despues e mes lo cende e pagara di 6 miyon tiro aki. Na final lo sigui celebracion di fin di aña riba escenario di Renaissance Marketplace, y ta cera e aña cu Dande y tambe Buleria.

ELMAR
ORARIO DI SERVICIO
Pasco y Aña Nobo

Feliz Pasco y Bon Aña

yena cu luz, amor y paz ta e deseo di bo compania local, ELMAR.

75 Aña Iluminando Aruba!

En conexion cu Pasco nos orario di servicio na nos sucursalnan y Contact Center lo ta:
December 24, 25, 26: Cera

En conexion cu aña nobo nos orario di servicio na nos sucursalnan y Contact Center lo ta:
December 30: Sucursalnan 7:45am - 12:00pm
Contact Center 7:45 am - 8:00 pm

December 31, Januari 1 y 2: Cera

Den caso di emergencia por yama libremente nos Storingsdienst na 523-7147.



Cu e magia di Pasco trece alegria, union y bendicion den cada hogar.

Bon Pasco!

SETAR

Encuanto Seguridad, proyecto piloto FAD y e desaroyonan maritimo

Minister Cicilia a reuni cu e piscadonan tocante diferente iniciativa pa nan







encia di forsanan militar cu ta den e awanan den cercania. A pone enfasis riba e vigilancia riba lama y e importancia di mantene e canalnan di comunicacion adecua, incluyendo coordinacion pa medio di Aruba Ports Authority (APA).

Autoridadnan a confirma tambe cu lo ofrece un sesion nobo di siguridad duna mas profundo y lo implementa un sistema di registracion anonimo pa asina registra e informacion capta pa e FAD. E datonan aki ta esencial pa garantisa e financiamento continuo y garantisa e sostenibilidad di e proyecto.

Ademas a trata tambe e posibel introduccion di un "assistentietarief" (tarifa di asistencia). Lo sigui revisa e detayenan tocante terminologia y e tarifanan. Minister Wendrick Cicilia a confirma tambe cu a aproba un "decompresion chamber", opera pa un specialista certifica y ta programa pa bira operacional na Horacio Oduber Hospital pa juli di aña 2026.

"Nos piscadonan ta opera den un ambiente cu ta exigi atencion constante pa siguridad, comunicacion, y preparacion. Pa medio di cooperacion, entrenamento, y practicanan responsabel, nos ta fortalece e sector mientras ta sigura cu esnan cu ta subi lama tur dia por haci esaki cu mas confianza y sosten", segun Minister Cicilia. Gobierno a reafirma su compromiso pa dialogo continuo cu e comunidad piscado y pa keda mehora e leynan pa asina garantisa nan siguridad, sostenibilidad y resiliencia den e sector.

Alarma den marduga

Bonita Upholstery and Mattress den Caya Betico Croes a kima completamente

• E ta conoci tambe como 'Hotel Used Furniture Store'

ORANJESTAD (AAN): Banda di 4:00 am di Diamars marduga, autoridadnan a cuminza ricibi informacion cu tin un edificio na candela den e caya di Caya Betico Croes bay nort pa Sero Blanco, poco panort di Win Hing Laundromat.

E pida caminda aki na comienzo tambe tin adres cu ta carga e nomber di Caya Betico Croes. E edificio na candela tabata Caya Betico Croes 193-E, y e edificio tin e nomber di 'Bonita Upholstery and Mattress NV' y ta uza e nomber di 'Hotel Used Furniture Store' tambe.

Bomberona a yega y a bin topa cu vlamnan grandi ta saliendo for di dak na halto, pues ta un 'uitslaande brand' aki. Bombero di Tanki Flip y tambe di Oranjestad a yega y mesora a cuminza basha awa. Sinembargo e candela tabata enfocando mey-mey di e edificio, y huma diki tabata bay pabao e momento ey. Polis a yega y a blokea e caminda aki for di Caya Betico Croes te na e cruzada panort di Rooi Manonchi.

E tabata un candela cu a expande rapidamente, mirando e contenido cu ta palo, plywood, muebles, etc.

Diferente unidad di





Brandweer mester a yega pa asina combati e candela cu a dura te den oranan di mainta. NV Elmar a hunga su rol tambe di kita e coriente cu ta importante pa e bomberonan.

Importante tabata pa contene e candela y evita esaki expande na e otro negoshinan eynan mes, incluyendo New Tire Repairshop parti pazuid, y tambe e negoshi di AGD Automotive & Quality Parts banda panort.

Den ora di mainta, por a mira personal forensico di BFTO, tambe DTI y otro departamentonan na e lugar. Team logistico di Crisis Management Office (CMO) tambe tabata presente. Mientras Bombero a sigui basha awa pa fria tur e edificio. E doñonan mes no ta na Aruba pa e dianan di fiesta aki.

Investigacion lo mester por saca afo kico a start e candela.









Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 120.000,-



HUNGA AWO



sorteo ta awe nochi 6:45 pm

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

Danki na Gabinete Wever-Croes, awe tin placa pa duna bek na comunidad

ORANJESTAD (AAN): Durante tratamento di Presupuesto di nos pais siman pasa, Parlamentario Evelyn Wever-Croes a remarca cu ta danki na e vision, determinacion y e bon maneho financiero di su gobierno, Gabinete Wever-Croes, cu awe e gobierno actual, AVP – Futuro, tin e oportunidad pa ehecuta su vision.

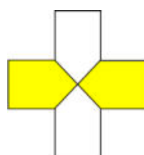
Segun e parlamentario, durante e traspaso di gobernacion na maart ultimo, Prome Minister Mike Eman a gradici'e pa su maneho y pa pone Aruba bek riba e caminda financiero responsabel y sostenibel pa asina awo e gobierno actual por tin e oportunidad y e fondonan pa duna bek na nos pais.



Parlamentario Wever-Croes a expresa cu lamentablemente, Gabinete Wever-Croes no por a caba di ehecuta su vision cu e fondonan cu su gobierno a crea, esaki debi na diferente factor, entre otro, Gabinete Wever-Croes a hereda un situacion financiero teribel y despues e pandemia cu a causa nos pais hopi daño. Sinembargo, danki na tur esfuerso, di su gobierno, profesionalnan y di cada ciudadano di nos pais, a logra pone nos pais bek riba pia y genera entrada.

"Awo nos por bisa, esaki ta e momento di duna bek na esnan cu mas mester", el a enfatisa.

E parlamentario a gradici y elogia e minister di finansa actual, señor Geoffrey Wever pa continua cu e maneho y e vision di Gabinete Wever-Croes. "Presupuesto 2026 ta motibo di hubilo. Danki na maneho di Gabinete Wever-Croes, awe tin placa pa duna bek na esnan cu mas tin mester", Parlamentario Evelyn Wever-Croes a expresa.



STICHTING VOOR VOLKSHYGIËNE VAN

Het Wit Gele Kruis Aruba

Important Announcement

Aruba, 15 December 2025

Dear customer,

The White Yellow Cross announces that after 10 years, we are forced to increase our rates to continue serving the Aruban community.

Thanks to the government's contribution through the subsidy we receive, we can continue to offer rates lower than commercial rates. We have also managed to maintain the rates of the Child Health Clinic, which cares for all babies born in Aruba, at their current level.

We would like to remind everyone that we have special rates for our members. Members can receive a significant discount, depending on the services purchased.

Service	Members Price	Regular Price	Members Savings
Bedside washing and care	15,00	25,00	40%
Help putting on and taking off support stockings (per month)	60,00	120,00	50%
Combined services (e.g., washing, and wound care)	20,00	30,00	33%
Beds for rent (per month)	125,00	180,00	31%
Rent a Rollator (per month)	100,00	115,00	15%

Membership rates	Price
One member at the same address	100,00
Two members at the same address	125,00
Three members at the same address	150,00
Four or more members at the same address	175,00

The new rates will take effect on January 1, 2026. If you have any questions, please call us on 281-4544 or visit one of our offices. They are open to the public between 8:00 a.m. and 4:30 p.m.

Gisleine a gana bon placa cu su numbernan vast



ORANJESTAD (AAN): E wega di Zodiac ta sigui di ta popular, y pesey tin hopi hende ta hunga nan numbernan vast. Uno di nan ta Gisleine, y el a sa di gana tambe. Pesey recientemente el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio.

E funcionaria a revisa su ticket pa check su firma y numbernan di banco, y ora di scan e barcode, e computer a confirma cu Gisleine a gana 12.750 Florin cu e wega di Zodiac.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio pa su cuenta di banco. Gisleine a indica cu e ticket ganador el a cumpra na GG Lottery Rei Hing.

Auto a dal muhe burachi canando mey-mey di caminda na Solito



ORANJESTAD (AAN): E prome yamadanan a drenta Dialuna alrededor di 8:30 pm, indicando cu auto a caba di dal un persona riba e caminda di Playa pa Tanki Leendert, na altura di Solito.

Mesora un patruya di Polis a cuminza mobiliza pa eynan, y Centro di Alarma na su turno a manda Ambulance pa e area.

E prome unidad di Polis cu a yega, a bin topa cu e accident net pabao di caminda dilanti Lito Convenience Store na Solito. Un auto sedan a dal un persona femenino. Polis a bin haya e muhe herida abao riba caminda. Aparentemente agentenan no por a comunica cu ne, debi cu segun Polis, e lo por ta bao influencia.

Ambulance a yega, pero como cu e muhe tabata fuertemente bao influencia, no por a comunica cu ne, y esaki a dificulta e trabao di Paramediconan pa saca afo con serio e incidente ta.







Chauffeur di e Hyundai Sonata a relata na Polis, cu e tabata moviendo zuid for di Tanki Leendert rumbo pa Playa, y diripiente na forma inespera e muhe a cana subi caminda. E muhe canando basta mey-mey, pesey el a dal na e banda robez, na e spiel pafo, y un parti dilanti parti robez di e auto,.

Polis di trafico a presenta pa cuminsa cu nan investigacion. E muhe a wordo hiba Hospital, pa haci test pa asina determina e golpinan ricibi.

LUNA DI LOCURA!
CUMPRA 2 LOTTO 5
Y HAYA 1 LOTTO 5 LOCO GRATIS!
LOTTO Cambiando bida...
CON PA HUNGA?
CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS** ARIBA E MESUN TICKET!
MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!
PROMOCION TA VALIDO TE CU 31 DI DECEMBER
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com
www.lottoaruba.com

TA SOLICITA PA TRABOU
POMP BEDIENDE
- 6 a.m. pa 2 p.m. shift
- 2 p.m pa 10 p.m. shift
- Traha 5 dia pa siman
- 2 dia off tur siman
- Bonus fin di tur aña
APPLICA PERSONALMENTE
DeLassallestraat 89
SEROE BLANCO service station

Parlamentario Eduard Pieters (PPA) cu un mensahe di paz y speranza:

'Pasco ta un momento pa uni y pa crece hunto'



ORANJESTAD (AAN): "Bon Pasco, Aruba. Den e temporada aki di reflexion y calidez, nos ta para un momento pa reconecta cu loke ta esencial: amor, humanidad y responsabilidad pa otro. Pasco ta invita nos pa baha speed, pa mira mas leu cu nos mes y pa recorda cu paz ta un balor cu mester practica, no solamente desea," ta expresion di Parlamentario Eduard Pieters.

"Pasco ta mas cu un celebracion; e ta un yamada pa empatia y union. Den un aña cu a trece desafio, tension y incertidumbre, ta importante pa nos reconoce e fortalesa cu ta biba den nos comunidad. Nos ta wak e famianan cu no ta rindi, e muchanan cu ta sigui soña y e mayornan cu ta sigui guia nos muchanan cu sabiduria y amor. Esaki ta e Aruba cu mi ta kere den dje".

Segun Eduard Pieters, Pasco ta recorda nos cu speranza no ta ingenuo; e ta un acto di curashi. Amor no ta debilidad; e ta liderazgo. Y paz no ta ausencia di conflicto; sino e boluntad pa trata otro cu respet, mas ainda ora opinion ta diferente. Como sociedad, nos por scoge pa construi brug, en bes di muraya, pa tende en bes di husga y pa sirbi en bes di domina.

"Mi sincero deseo pa tur Arubiano ta, pa e berdadero nificacion di Pasco yega den boso hogar cu paz, cu e renoba boso fe y speranza pa un mihor futuro y cu e fortalece nos compromiso cu otro. Laga nos sigui cu humildad, determinacion y amor pa nos isla. Bon Pasco y cu bendicion nunca falta den cada hogar na nos dushi isla Aruba".

Con celebracion di Pasco di Lago tabata 72 aña pasa

CHRISTMAS PARTY
Aruba Golf Club December 18, 1953

PROGRAM

Master of Ceremonies
Dr. A.N.J. Reinders-Folmer

Welcome Address — J.J. Horigan
Response — Dr. L.C. Kwartsz

Anthems
a. Wilhelmus van Nassauwe
b. God Save the Queen
c. Star Spangled Banner

Trio Sabaneta — Aruban Songs
Singer - Guitarists
Betrano Ras, Concepcion Ras
Supriano van der Linden
Manager
Geronimo Winterdaal
Composer
Jose van der Linden

Drawing for Door Prizes
(Three Christmas Baskets)

Padu — Piano Selections

Drawing for Door Prizes
(Three Christmas Baskets)

Tali Lopez - The Caribbean "Carlos Gardel"
Guitar Accompanists
Shemmy Coronel, Eddie Croes
Harold Hopmans, Jan Croes

Drawing for Door Prizes
(Three Christmas Baskets)

Group Singing with Padu at the piano

Drawing for Door Prizes
(Three Christmas Baskets)

The Lago Community Band will furnish music during assembling of the guests, and will accompany the singing of the national anthems.

Programa di celebracion di fiesta di Pasco - 72 anja pasá.
Collecionista/ archivo musical
"Añoranza & Nostalgia"

ORANJESTAD(AAN): Atraves di e añanan na Aruba tabata tin diferente manera pa celebra Pasco y recientemente un cliente di DIARIO a trece un programa di fiesta di Pasco di Lago pa e corant, pa duna un ehempel di con esaki tabata 72 aña pasa.

Den e programa por wak kico tur tabata tin den e celebracion di Pasco cu a tuma lugar riba 18 di December di 1953, na Aruba Golf Club.

E maestro di ceremonia e tempo ey tabata Dr. A.N.J Reinders-Folmer, mientras cu J.J Horigan y Dr. L.C Kwartsz a duna palabranan di bon bini na tur hende presente.

Despues cu a canta himno di Hulanda, di Merca y di Reino Britanico, Trio Sabaneta cu tabata consisti di Betrano Ras, Concepcion Ras y Supriano van der Linden, a duna nan presentacion.

E manager di e banda tabata Geronimo Winterdaal, mientras cu Jose van der Linden tabata e compositor di e cancionnan na Papiamento.

Durante e fiesta na cuater occasion a saca door prize, unda cu cada biaha a duna 3 persona un basket.

Padu Lampe tambe a toca piano na e fiesta aki, un biaha su so y un biaha acompaña pa un grupo di cantante.

Tali Lopez-The Caribbean "Carlos Gardel" tabata a presenta acompaña pa Shemmy Coronel, Eddie Croes, Harold Hopmans y Jan Croes.

Na e fiesta LAGO Community Band tambe a toca, mientras cu nan a acompaña esnan cu a canta e himnonan.

STICHTING VOOR VOLKSHYGIËNE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba

Anuncio importante

Aruba, 15 de diciembre 2025

Estimado cliente:

La Cruz Blanca Amarilla anuncia que, después de 10 años, nos vemos obligados a aumentar nuestras tarifas para seguir sirviendo a la comunidad arubeña.

Gracias a la contribución del gobierno a través del subsidio que recibimos, podemos seguir ofreciendo tarifas más bajas que las comerciales. También hemos logrado mantener las tarifas de la Clínica de Salud Infantil, que atiende a todos los bebés nacidos en Aruba, a su nivel actual.

Les recordamos que tenemos tarifas especiales para nuestros miembros. Pueden recibir un descuento significativo según los servicios contratados.

Servicio	Precio Miembros	Pricio Regular	Descuento Members
Bañar y cuidado en la cama	15,00	25,00	40%
Ayuda para colocar y quitar medias de soporte (por mes)	60,00	120,00	50%
Servicios combinados (por ejemplo, bañar y cuidado de heridas)	20,00	30,00	33%
Camas en alquiler (por mes)	125,00	180,00	31%
Alquilar un andador (por mes)	100,00	115,00	15%

Tarifas de membresía	Pricio
Un miembro en la misma dirección	100,00
Dos miembros en la misma dirección	125,00
Tres miembros en la misma dirección	150,00
Cuatro o más miembros en la misma dirección	175,00

E Tregua di Pasco

Riba un anochi friu, e anochi prome cu Pasco na aña 1914, durante prome guera mundial, soldatnan di ambos banda di e Frontera Oeste, a tuma un tregua pa algo maraviyoso mientras cu e eco sin fin di cañon tabata causa miedo. Un soldat Aleman a cuminsa canta 'Nochi di Paz', y di biaha su tras, bosnan di otro banda a cuminsa canta tambe

Hombernan cu algun ora prome tabata tira riba otro, a uni den un momento cu a marca historia. Nan a intercambia cigaria y regalonan chikito, y hasta a scop bala hunto. Pa un momento cortico, guera a para. Humanidad, herida pero no kibra, a dal un stap dilanti. Un muestra grandi di algun ser humano cu a scoge conexion riba conflicto. E bunita storia aki a bay den historia como E Tregua di Pasco.

E les cu humanidad por siña di esaki ta: Te hasta den e condicionnan di mas dificil, paz ta posibel ora un persona tuma e prome stap. Conflicto ta termina e momento cu nos dicidi di wak otro como ser humano, y no oponentenan. Pasco ta recorda nos cu compasion no ta debilidad, e ta strategia, fortalesa, y sobrevivencia.

BonPasco





Tweede Kamer ta rechasa mocion pa crea un fondo di Reino pa islanan CAS

ORANJESTAD (AAN): Siman pasa, e website Dossier Koninkrijksrelaties a saca un articulo na unda a relata cu Tweede Kamer di Hulanda a rechasa un mocion pa crea un fondo di Reino (Koninkrijksfonds).

Esaki lo tabata un fondo special pa duna prestamo sin interes na Aruba, Curaçao y Sint Maarten pa inversion grandi of situacionnan di crisis. E mocion a bin di GroenLinks-PvdA , y ta bisa cu un fondo asina lo fortalece e islanan contra shock economioo manera pandemia of desastre natural. E mocion no a haya aprobacion di mayoria den Tweede Kamer.

Partidonan cu no a apoya e mocion a cuestiona si realmente tin e necesidad pa un structura di fondo nobo mientras cu ainda ta trahando riba e proceso pa mehora e ley di Reino HOFA cu tambe ta brinda posibilidad pa interes abao.

MAESTRO BENJAMIN

MAESTRO BENJAMIN, UN MAESTRO CU DI BERDAD TA PARA SUFRIMENTO.

Bishit'e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar.

- E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.
- E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.

Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostaat of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamento pabo cu lo curabo den un tempo cortico.

"Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keri sin importa tempo of e distancia."

No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion. Trabao ta 100% garantisa y den un poco tempo.

Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.

CEL/ 641-4186

Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

Di recuperacion pa surplus, pa progreso y bienestar, MEP ta hayando razon

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Evelyn Wever-Croes di fraccion di MEP, a splica cu siman pasa Parlamento a aproba e presupuesto 2026, y a repasa e resultado financiero di 2025 den e presupuesto supletorio. Un biaha mas MEP ta haya rason. Un biaha mas a keda prueba cu e fundeshi financiero solido cu e maneho di Gabinete Wever-Croes a hiba, awe ta permiti e gobierno di turno pa duna bek na comunidad. Y esey tabata e meta di crea un fundeshi financiero solido: pa duna bek.

Ta e fundeshi financiero aki a crea e surplus, cu awe ta permiti pensionadonan haya un aumento di pensioen, cu maestronan por haya e restructuracion parcial, y cu ta sigui brinda bienestar y progreso den forma consistente y sostenibel.

"Nos gobierno di Gabinete Wever-Croes a tuma decisionnan dificil y necesario pa domina dos crisis: na 2017 e crisis financiero causa pa AVP, e mega debe, y despues, e crisis causa pa e pandemia mundial Covid-19. Nos a tuma pasonan concreto pa recupera rapido e capacidad financiero y economico di Aruba, pasobra nos tabata confia den e capacidad y resiliensia di e pueblo Arubiano."

E team financiero cu nos a establece te awe ta sigui traha cu gran efectividad. Pues e fundeshi solido cu ex Minister Xiomara Maduro y su



team financiero a construi ta sigui produci surplus, apesar di un gobierno actual cu ta parce mas bien un barco sin capitan. Nos ta vigilando nan di serca, pa evita cu nan ta trece cambio y afecta structura y fundeshi financiero cu nos a logra cu hopi esfuerso, sacrificio y dedicacion.

Integridad: Un area di preocupacion si ta e kiebronan di integridad den gobierno. Tur minister y tur parlamentario cu ta sostene gobierno sa cu minister Gerlien Croes a viola e codigo di conducta di ministernan, door di bula den e jet priva. Lamentablemente e coalicion AVP Futuro, enbes di sigui tambe cu e trayecto di integridad cu Gabinete Wever-Croes a cuminsa, ta scohe pa sconde e kiebronan di integridad bou di tapijt.

Bo no por tin bon gobernacion si bo ta sconde pa un minister. Sin integridad, bo maneho financiero tambe ta wordo mancha. Eynan desde Parlamento nos lo sigui vigila, investiga y denuncia pasobra Pueblo di Aruba merece bon gobernacion y integridad. Aruba merece mihor.

DIARIO

En coneccion cu dia di Pasco di Nacemento, ta participa lo siguiente:

DIA 25 y 26 DI DECEMBER 2025

NO TIN DIARIO

Pa e motibo aki, tur esnan cu kier publica aviso den DIARIO dia 27 di December mester entrega esakinan na DIARIO dia 24 di December prome cu 11:00 AM



\# Special

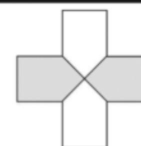
Cu Amor

Skirbi pa:
Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen



Pa bo, mi versonan simpel cu ta rima
Na tur rotonde,
Den tur skina
Hasta den borchi verboden
Caminda no mag bay
Tambe cu palabranan
Cu ta bolter y draai
Amor ta sigui brota
Y drenta e curason
Yen di ternura y dedicacion
E no ta hik ni aparta
Ta sigui drenta tur machica
Ta spat su chispanan
Di gratitud y alegria
Alegra e curason tur dia
E ta sclama pa wordo acepta den boroto
Y den kietud di silencio
Topa cu su morocho
Cu tambe kier lombra
Den solo y den sombra
Keto bay un tiki tristo
Pero cu mas fe den Christo
Cu un Pasco dorna di paz
Den cada hogar, cada cas.

Ruthy 'Lady Ruth',
December 2025



STICHTING VOOR VOLKSHYGIËNE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba

Annuncio Importante

Aruba, 15 december 2025

Appreciable Cliente,

Wit Gele Kruis ta anuncia cu despues di 10 aña nos mester a dicidi pa aumenta nos tarifanan pa por sigui cumpli cu comunidad di Aruba.

Danki na e aporte di Gobierno por medio di e subsidio cu nos ta ricibi, nos por keda brinda tarifanan cu ta menos cu e tarifanan commercial. Tambe nos a logra di mantene e tarifanan di e Consultatie Bureau, unda tur baby cu ta nace na Aruba ta wordo atendi, riba e prijs existente.

Nos kier recorda tur hende cu nos tin tarifanan pa miembro y tarifanan pa esnan cu no ta miembro. Como miembro e descuento, dependiendo di e servicionan tuma, por bira substantial.

Servicio	Prijs pa Miembro	Prijs Regular	Loke bo ta spaar
Baña y cuido riba cama	15,00	25,00	40%
Bistimento di Steunkous pa luna	60,00	120,00	50%
Servicionan combina (p.e. baña y cuido di herida)	20,00	30,00	33%
Huur di cama	125,00	180,00	31%
Huur di Rollator	100,00	115,00	15%

Tarifa nan di miembrecia	Prijs
Un miembro riba e mesun adres	100,00
Dos miembro riba e mesun adres	125,00
Tres miembro riba e mesun adres	150,00
Cuater o mas miembro riba e mesun adres	175,00

E tarifanan nobo ta bin na vigor riba 1 di januari 2026. Si tin cualkier pregunta, por jama nos na 281-4544 o acudi na un di nos oficinanan cu ta habri pa publico entre 8:00 AM te cu 4:30 PM.

Alumnonan di Maria College MAVO na forma alegre a tene cena di Pasco



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa e alumnonan di Maria College MAVO a acudi na Renaissance Convention Center unda nan a festeha dianan di fiesta, y tene nan Cena di Pasco.

E alumnonan a yega eynan cu nan mihor outfit, cabey netchi haci, pa asina festeha e momento cu nan coleganan di klas, y tambe docentenan e ocasion special aki.

Pastoor Jose Miguel tambe tabata presente y a hiba palabra pa enfoca riba e nificacion di Pasco di Nacemento, pa tur hende sa e importancia di e dianan di fiesta.

Na final di Cena, un DJ a percura pa musica fantastico cu a laga e alumnonan di Maria College balia sin stop y asina bisa ayo na 2025.





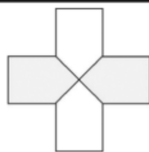












STICHTING VOOR VOLKSHYGIËNE VAN

Het Wit Gele Kruis Aruba

Belangrijke Mededeling

Aruba, 15 december 2025

Geachte klant,

Het Wit Gele Kruis kondigt aan dat we na 10 jaar genoodzaakt zijn onze tarieven te verhogen om de Arubaanse gemeenschap te blijven bedienen.

Dankzij de bijdrage van de overheid via de subsidie die we ontvangen, kunnen we tarieven blijven aanbieden die lager zijn dan de commerciële tarieven. We zijn er ook in geslaagd de tarieven van het Consultatiebureau, waar alle in Aruba geboren baby's worden verzorgd, op het huidige niveau te houden.

We willen iedereen eraan herinneren dat we tarieven hanteren voor leden en niet-leden. Als lid kan de korting, afhankelijk van de afgenomen diensten, aanzienlijk zijn.

Dienst	Leden Prijs	Reguliere Prijs	Leden Voordeel
Wassen en verzorging aan het bed	15,00	25,00	40%
Hulp bij het aan- en uitdoen Steunkousen (per maand)	60,00	120,00	50%
Gecombineerde diensten (bv. wassen en wondverzorging)	20,00	30,00	33%
Bedden huur (per maand)	125,00	180,00	31%
Huur Rollator (per maand)	100,00	115,00	15%

Lidmaatschap tarieven	Prijs
Een lid op hetzelfde adres	100,00
Twee leden op hetzelfde adres	125,00
Drie leden op hetzelfde adres	150,00
Vier of meer leden op hetzelfde adres	175,00

De nieuwe tarieven gaan in op 1 januari 2026. Mocht u vragen hebben, kunt u ons bellen op 281-4544 of één van onze kantoren bezoeken. Deze zijn geopend voor het publiek tussen 8:00 en 16:30 uur.

Columna E Sembrado



Diaranson 24 december. Di cuatersiman di Advent aña 2025. Ciclo A.

Calendario Liturgico
Lectura: 2 Samuel 7, 1-5. 8-12.14-16;
Salmo: 89;
Evangelio: Lucas 1, 67 – 79;

"Abotambe, mi yiu, nan lo yamabo profeta di Altisimo. Pasobra lo bobaydilanti di Señor, pabo prepara camindap'E". Lucas 1, 76

Zacarias yenacuSpirito Santo, cu a hacie profetisa, el a papiamovipa e Spirito di Dios, el a profetisa e cumplimento di e promesa cu Dios a hacina Abraham. Y asina tambe MariayenacuSpirito Santo a proclama e Magnificat. Aweta 24 december, no preocupa bo cabes kicomas falta riba e lista ofkicomas mester pahaci den cas of den cushinapa e noche buena. Pero prepara bo mes spiritualmente, habri e porta di bocurasonparicibiHesus y lag'E nace den bocurason. Medita riba e nificacionberdadero di loke nos ta celebrando, laga nos haci manera Huan Bautista, laga nos prepara e camindapa Señor, invit'Epa E por drenta y biba den nos curason. E noche buena aki duna Señor cu tur libertad y den tur humildad bocurason, maske nos no merece, pero nos no por biba sin Su amor, ni sin Su gracia;"Bini Señor Hesus".

Oracion: Señor haci nos curason manera un pesebre, caminda Bo por bin nace den dje, binbiba den nos curason, awe y semperpa Cristo nos Señor. Amen.

Grupo Centro Pastoral

DIARIO
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

Hubentud den movecion

pa Mercedes Monge

Feliz Pasco di Nacemento pa tur nos hobennan y nan famianan

Seccion Hubentud den Movecion kier a desea tur nos hobennan un Feliz Pasco di Nacemento hunto cu nan mayornan y demas famia.

Algo hopi bunita cu enberdad ta di elogia, ta e presencia di hobennan sirbiendo den e Santo Sacrificio di Misa, den e caso aki na Misa Immaculada Concepcion, na Santa Cruz, hunto cu Pastor Jairo Maduro.

Tur e dianan aki den Misa di Aurora, Pader Jairo ta gradici nan, pa nan disposicion, pa lanta marduga bin Misa y brinda diferente servicio den e Eucaristia.

Algo cu Pastor Jairo ta aprecia masha hopi mes, y tin di nan cu a cuminza di mas chikito como misdienaar, y awo ta adolescente caba como sirbido di Misa, pues ta algo cu nan ta haci cu FE, Amor y conviccion.

Awo ta un epoca cu e hobennan por lanta laat, y kizas bay drumi laat si nan ta sali bay keiro anochi cu amigonan, of bay algun fiesta, ya cu no tin scol y nan por disfruta di e dianan liber aki, despues di a warda pa celebra e cumpleaño di Hesus nos Salbador, sigui pa bisa ayo na 2025 y bon bini na 2026, y poco dia despues prepara pa e tempo di carnaval.

Pues, hopi actividad den corto tempo, mientras cu na caminda tin e lunanan mas druk di scol, cu ta rekeri di hopi di nan tempo y atencion. Ban spera cu tur cos ta bon pa nan y nan famianan, y cu nan tur disfruta sanamente di e bunita temporadanan aki.

Dios yena nan y nan famia cu hopi bendicion.

Tin indicacion cu Legoland ta birando e lugar unda hopi mucha kier bay



ORANJESTAD (AAN) E dianan di fiesta aki, manera ta sosode tur aña, e supermarket local ta bay depende hopi di e bishitantenan pa nan logra suficiente entrada, pa motibo cu hopi hende local, logicamente consumidor fiho di e diferente establecimentonan aki, ta biaha principalmente sea pa Merca, Hulanda, Colombia, Argentina, y otro partinan di mundo.

Generalmente nan ta sali for di Aruba pa un par di siman, pa regresa prome cu scol cuminza, ya cu e biahenan aki ta wordo haci den famia.

Tin indicacion cu mayornan cu tin yiu cu ta bayendo kleuter, cu na scol ta haci hopi cos cu lego, ta bay biaha pa Legoland, cu locual e muchanan kier experiencia pasobra nan ta wak hopi bunita propaganda den television, y sigur, famianan cu experiencia e bishita na Legoland caba ta comenta cu e ta algo masha bunita y cu hasta ta ofrece hotel eybanda, cu ta un facilita hopi nan estadia.

Loke si a wordo comenta na DIARIO, ta cu esaki ta un destino hopi costoso. Tin mayornan cu a cuminza spaar pa mas cu dos aña caba pa por bay disfruta di e destino novedoso aki. Y manera custumber, hopi di nos ciudadanonan ta gusta bay Miami, Florida, specialmente bishita Orlando cu tur su atractivonan, cu famianan completo ta disfruta di dje.

Y no por laga afo, e cantidad di residentenan Colombiano cu ta bay pasa e dianan aki cu nan famia, y e mayornan cu tin yiu ta studiando na Hulanda y cu pa un of otro motibo no ta bin Aruba, mas tanto esnan cu a caba di bay y cu sigur ta sinti falta di nan mayornan y mas den e epoca emotivo aki.

Pues, cu bishitantenan cu lo ta yegando Aruba, y localnan cu ta bayendo afo, bon por spera cu Aeropuerto Reina Beatrix lo sigui sumamente druk for di December y kizas te despues di Carnaval 72.

Gloria na Dios na haltura y Paz na tera na esnan di bon boluntad

Den Pasco di Nacemento di Hesus mundo Cristian den general, ta celebra e esencia di su nacemento y su Historia, esun di mas grandi y maraviyoso cu por existi.

Tambe ta celebra Maria Santisima, e hoben immaculada scogi pa Dios Tata pa ta e mama virgen di Nos Salvador, y Hose, su Tata Adoptivo.

Hesus ta e fuente di nos gozo berdadero, aki na tera y nos Redentor cu ta haci posibel cu nos ta biba cu Dios y cu nos sernan stima te e Eternidad.

Ban uni como comunidad, hunto cu nos hobennan pa crea un Epoca di Pasco di Nacemento di Hesus hopi significativo ora di honra e nacemento di Hesus Cristo siguiendo hunto Su ehemplo di Amor y Bondad.

Gloria na Dios den haltura y na tera PAZ ma esnan di bon boluntad.



Fundacion Rosea Cultural

Ta desea henter e pueblo di Aruba

Un Feliz Pasco y Un Prospero Aña Nobo

Loke studiantenan di Colegio San Antonio a uza pa bay scol sin tas

ORANJESTAD (AAN): Ultimo tempo DIARIO a tuma nota cu e trend aki yama "Anything but a back pack" a wordo declara pa un dia na diferente scol na Aruba.

Esey ta un solo dia, unda cu alumno no mag di bay scol cu taA e tin di escoge un forma unico pa bay cu su bukinan di scol, schrift, pen, potlood, calculator, etc.

Recientemente directorado di Colegio SanAntonio MAVO tambe a organiza esaki, como parti di nan asina yama 'Spiritweek'.

Resultado di esaki tabata un dia masha dibertido mes, y hasta por a mira cu e Director di Scol mes a bay traha e dia ey sin tas.

Na su lugar el a bin cu algo cu ta parce un backdrop pa un Pesebre.

Hasta ora e muchanan ta cruza caya pa bay scol, chauffeurnan tabata mira muchanan ta pusha e.o. un hemchi riba wiel pa bay scol cu ne, cu nan material di scol den nan. Aki por mira mas di e dia special aki.























Prepara bo mascota pa e dianan aki, **NO usa klapchi cerca di niun Cacho**. -Sigurabo cu bo Cacho tin un **ID vigent, telefon ta mas importante (Microchip, tag, collar), of pone cu un marke bo telefon riba su collar!** . -Mantene un potret actualisa di bo cacho. -**Cansa bo cacho cu ejercicio** (cana, core, hunga) prome cu jega e ora di klapchi. -Pone bo cacho pa den (miho ainda den un camber cu airco, radio/tv cu volumen hinsa y laga lus cendi) - SI Mester keda pafo dune un bon refugio (kennel, garaje, dak) mester ta proteja di solo, awacero, biento y caída di klapchi - Preveni su salida riba caya, si tin chens cu bo cacho por bula halto y laga bo cura, pone na un looplijn, cu e espacio pa por resguarda su mes di peliger di medio ambiente y klapchi **(kennel, caha, casita)** -Si, Ainda ta hopi nervioso? **Por busca cerca bo Veterinario,Botica un trankilizer y/o ansiolitico pa calma su nervio, pero mester lesa bon e advertencianan.**



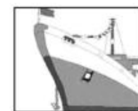
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 24 December 2025
Solo ta baha: 6:21 p.m.
— 25 December 2025
Solo ta sali: 6:58 a.m.
Solo ta baha: 6:22 p.m.
— 26 December 2025
Solo ta sali: 6:59 a.m.
Solo ta baha: 6:22 p.m.
— 27 December 2025
Solo ta sali: 6:59 a.m.
Solo ta baha: 6:23 p.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranson 24 Dec. 2025:
Britannia:
(07:00 - 18:00)
Rotterdam:
(08:00 - 17:00)
Oceania Allura:
(10:00 - 23:00)
—Diahuebs 25 Dec 2025:
Serenade of the Seas:
(08:00 - 18:00)
Brilliance of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Norwegian Dawn:
(11:00 - 20:00)
—Diabierna 26 Dec 2025:
Norwegian Jewel:
(07:00 - 20:00)
Caribbean Princess:
(09:00 - 22:00)
Island Princess:
(09:00 - 18:00)



Loke Tempo ta Mustra....



•• Lo no bay tin cambionan grandi den e tipo di tempo actual. Extension di e area di presion halto riba Atlantico, lo sostene un biento modera te basta fuerte, cu por yega fuerte den rafaga. E coriente di aire sinembargo ta humedo, y lo induci principalmente den oranan di marduga y mainta trempan, localmente algun awacero breve.

•• Biento di Pariba entre 12 y 30 km/h, tin biaha te 50 km/h. Lama te modera cu olanan di 3 pa 5 pia, algun luga te 6 pia.



REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIALUNA 8'or mainta te DIAMARS 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **0.4** mm.
—Minimo: **25º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **30º** C. Yobida: **0.2** mm.
—Minimo: **25º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **31º** C. Yobida: **0.3** mm.
—Minimo: **25º** C.

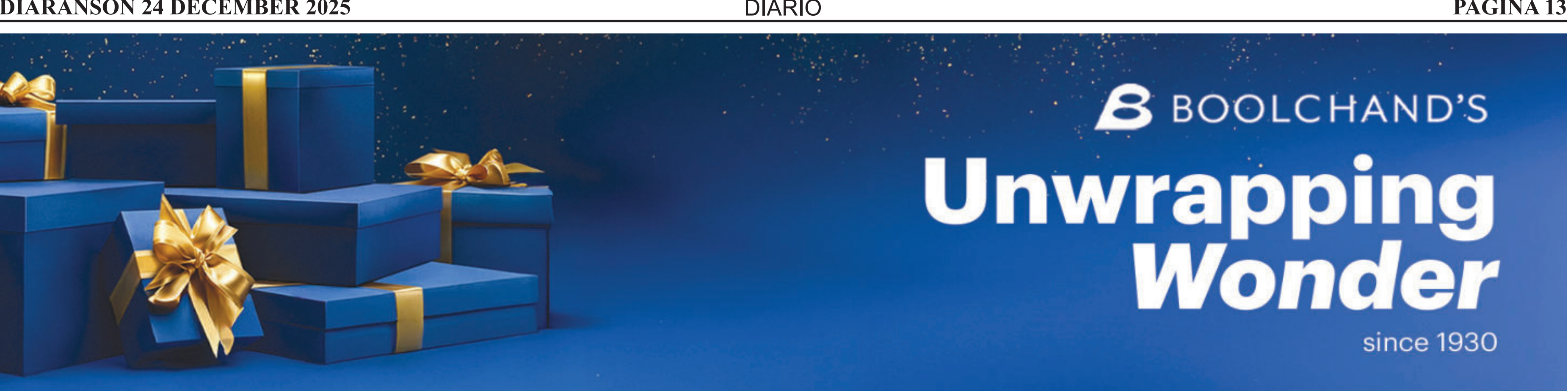


mr. M.G (Mike) Eman
Minister-president di Aruba

BON Pasco y bon Aña!

Bon Pasco y Feliz aña Nobo
Zalig Kerstfeest en een Gelukkig Nieuwjaar
Feliz Navidad y próspero año nuevo
Merry Christmas and a Happy New Year
Feliz Natal e Próspero Ano Novo
Joyeux Noël et Bonne Année

Cu paz y bendicion di Señor yena den Pasco y Aña Nobo nos curason cu un optimismo renoba.
Un momento di compromiso profundo pa comparti Fe, Speransa y Amor.
Cu e iluminacion di e luz di e Bon Comun nos dilanti nos ta prepara tambe pa celebra 40 aña di nos Status Aparte. Hunto nos lo honra soñonan y balor grandi y sigui traha pa un Aruba cu ta florece pa un y tur.



AWG 999 **Apple** iPhone 13 128GB	AWG 2129 **Samsung** S25 Ultra 256GB	OLED AWG 689 / Swith 2 AWG 1199 **Nintendo** Switch	SPECIAL PRICE IN-STORE **JBL** Quantum X360 Gaming Headphones
AWG 829 **Samsung** 50" QLED TV	AWG 2029 **Samsung** 85" UHD TV	AWG 349 **iRobot** Roomba Combo 2-1 Vaccuum	AWG 75 **Homedics** Dual Heat Massager
AWG 289 **Xiaomi** Redmi 15C 256GB	AWG 2099 **Apple** 13" Macbook Air M4 16GB 256GB	AWG 210 **Fujifilm** Instax Mini 12 Holiday Bundle	AWG 1250 **Canon** EOS R100 Mirrorless Digital Camera
AWG 1129 **DJI** Osmo Pocket 3	Starting from AWG 979 **Apple** Watch 11 Series	AWG 369 **Garmin** Forerunner 165	AWG 925 **GoPro** Hero 13 Extended Bundle
100 AWG 399 / 300 AWG 849 **Sonos** Era	Skullcandy Rail AWG 129 / Noise Verve 2 AWG 49 **True Wireless Earbuds**	AWG 139 **Xiaomi** Smart Airfryer 3.5L	Starting from AWG 216 **Watches**

Havenstraat 25, Oranjestad | 7373734 | www.boolchand.com | Boolchand's Aruba

suave

Centro di Bario y Deporte Dakota ta bay despedi di aña cu evento



ORANJESTAD (AAN): Centro di Bario y Deporte Dakota ta indica cu e momento a yega pa bisa danki na 2025 cu tabata super exitoso, y nan ta cla pa duna bon bini na 2026.

Pa e motibo aki, Centro di Bario y Deporte Dakota ta organizando un evento riba Diamars dia 30 di December 2025. Pa asina agradece bario y pa mustra aprecio pa tur hende di bario Dakota y tur esnan cu a contribui na nos club den un of otro manera.

Parti mainta: Centro di Bario y Deporte Dakota kier invita henter bario di Dakota y vecindario dia 30 di December 2025. For di 9:30 am ambiente ta cuminsa den club y pa 10:00 am ATA y Zjeto lo bishita club y pone bon ambiente manera semper. Yiu nan saca boso mayor nan di cas y trece nan club laga nan pasa un mainta diferente. Lo tin algun pasa boca y bebida di e manera aki Centro di Bario y Deporte kier duna danki na nos bario y usuario di club.

Parti atardi: Lo tin evento tambe di 4:00 pm te cu 8:00 pm. Ambiente ta sigui pa 5or di parti atardi, pero biaha aki parti pafo di club cu ambiente di Gaita Autentico Gordon disco Nos partner Brouwerij Balashi hunto cu Centro di Bario y Deporte Dakota lo regala e prome 100 bishitante nan un Balashi bon friu. Nos ta celebra y dispidi un 2025 hopi exitoso cu nos Up & Downs, nos a logra hopi. Entre otro, un club hopi mas activo y culminacion di Fase 1 unda a logra construi un rampa.

CBDD ta cla pa bisa 2026 y tur su reto nan un bon bini.

Hunto nan lo warda Parada Nacional di Dande, cu un biaha mas lo bishita Centro di Bario y Deporte Dakota pa celebra hunto e tradicion. Y cu pagara y vuurwerk bisa ayo y danki na 2025 y Bon Bini na 2026, asina aki tambe Centro di Bario y Deporte Dakota lo habri porta pa su celebracion di su 50 aniversario.

Tuma esaki manera un invitacion personal, y nan ta warda tur Dakotero.





SLEEP COMFORT
MATTRESS & FOAM COMPANY

Ta desea henter Pueblo di Aruba un Bon Pasco y un Prospero Aña 2026



Telefonnan di DIARIO 582-6747
WhatsApp - 561-5325

Happy Holidays



ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD ✦ BARCADERA
@ArubaPorts

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
DIAMARS 23 DECEMBER 2025

DIARIO	KORSOU	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
7317	6801	9889	0465	MERDIA: 3907 ARIES
4503	0213	5245	3707	ANOCHI: 0729 VIRGO
3729	3048	7738	6197	
		MULTI- X: X5	FP	

1OFF MERDIA	1OFF ANOCHI	LUCKY 3 MERDIA	LUCKY 3 ANOCHI	BIG 4 MERDIA	BIG 4 ANOCHI	SUPER 4
9926	9866	274 X5	326 X3	3055 X2	0866 X2	4511

LOTTO DI DIA: 05-08-14-16-27

CACHI CACHI

Resultado di Cachi Cachi

Diamars, 23 December 2025 #241

203665

Mini Mega

Diamars 23 December 2025

Sorteo# 1830

05 08 09 19

...Mega Ball: 10

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 8 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 99 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 105 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 30 Dec 2025 Afl. 360.000,- MEGA PLUS Afl. 500.000,-

BUSCA PALABRA

I	R	C	A	T	A	S	H	I	M	T	H
O	M	A	S	V	I	B	R	A	Z	I	L
I	K	A	I	A	R	U	A	I	I	B	I
T	E	U	T	T	N	O	R	I	R	E	Y
I	T	T	R	I	A	F	N	E	T	K	A
R	B	A	A	I	V	P	U	C	A	A	P
E	Y	B	P	M	M	I	O	E	A	S	U
O	E	T	I	I	A	I	D	T	G	D	H
B	R	A	S	A	U	R	A	I	N	O	O
I	L	A	A	T	A	A	I	U	R	A	F
R	I	T	T	U	I	R	O	J	W	I	S
E	T	N	U	A	T	I	A	I	N	I	E
O	E	R	M	A	R	I	A	M	A	A	I
K	I	R	L	A	G	A	B	E	N	A	R

Kurimiauw, San Fuego, Catashi, Brazil, Koeriboeri, Tamarijn, Lagabena, Roncado, Santo Patia, Maria Maai, Matividiri, Byerlite

Tabatin 66 ganador di Lotto di Dia Roll Down

ORANJESTAD (AAN): Riba Dialuna anochi, Lotto di Dia a conoce un otro Christmas Roll Down.

E biaha aki rond di henter Aruba no tabatin ningun ticket cu e combinacion corecto, esta 05, 08, 14, 16, y 27.

Esey nifica cu e jackpot di 150.000 Florin ta wordo dividi pa esnan cu tin cuatro number corecto.

Esey a resulta di ta 66 persona. Pues 66 aki a bay dividi e premio di 150 mil entre nan. Esey nifica cu cada uno lo ricibi 2.272 Florin como premio final.

> SUDOKU <

King Classic Sudoku

			7	2	6			
	7	2				1		
9				1			6	
		6					7	3
1								9
	2		9		7	6	5	1
			8	9	2		1	5
	4					9	8	7
8	5	9	4	7	1		2	

Difficulty: ★★★ 5/24

Hari Un Tiki

Dos loco combersando y esun ta bisa e otro:
"E bon di ta soltero ta, cu bo por drumi cu ken cu bo kier."
El a sigui bisa:
"Ayeranochi mi a drumi cu friu, y awenochi mi a drumi cu hamber."

Solucion Anterior

5	2	9	3	7	4	6	1	8
6	3	8	1	9	5	4	2	7
4	7	1	8	6	2	9	3	5
3	5	4	2	1	9	8	7	6
7	9	6	5	3	8	1	4	2
8	1	2	7	4	6	3	5	9
1	8	3	9	5	7	2	6	4
9	4	7	6	2	1	5	8	3
2	6	5	4	8	3	7	9	1

Difficulty: ★★ 5/23

EMERGENCIA NA ARUBA

Feliz Pasco 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:

Pa San Nicolas, Docter ta na H.A.P. ImSan. Docter tey den weekend for di 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

ORANJESTAD:

Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital. Tuma nota cu Docter lo tey di 9:00 am pa 1:00 p.m. y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:

24+25 December 2025:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
26 December 2025:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55

PABAO DI BRUG:

24+25 December 2025:
BENU Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 74
26 December 2025:
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A

DENTISTA NA WARDA

Pasa un Feliz Pasco 2025

— 24 + 25 December 2025 —
Dr. Michella Rasmijn,
Santa Cruz 39-D ~ Telefon: 585-8239

— 26 + 27 December 2025 —
Dr. Guido Wever,
Brazil 163 ~ Telefon: 584-0190

ATENCION: Riba Dianan di Fiesta, Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

Ban Bek Caya tabata hopi bon bishita den fin di aña













ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman tabatin e ultimo edicion di Ban Bek Caya, Christmas Edition a transforma Caya Grandi den un verdadero ambiente di fiesta, union y alegria di Pasco. Desde tempran, e comunidad a responde cu entusiasmo, creando un fluho constante di bishitantenan cu a bin disfruta di ofertanan especial, entretenimento y e calor di e temporada.

Tur plaza a aporta su propio vibe y atraccion. Na Plaza Daniel Leo e publico a disfruta di presentacion musical cu Katatumbo, DJ Devin, Muchanan di Mama Rosa y DJ Steve Andreas. Plaza La Linda a combina musica, moda y cultura cu DJ Splash, Chicas Gaiteras y un fashion show vibrante. Na Ana Catharina, DJ Doble R y Grupo Melodia a pone e tono musical di e anochi.

Pa e famianan, Plaza Pro Fashion a ofrece un Kids Corner y Kidspreneur Bazaar, creando un espacio interactivo pa mucha. Plaza Cultural a trece e ritmo di Vallenato Plus, mientras cu Plaza Nikkie Habibe a celebra tradicion cu Aguinaldo Flor di Pasco y Dushi Vibes. E experiencia a completa cu musica riba e Tram, cu DJ Ritmo manteniendo e energia pa henter Caya Grandi.

Comerciantenan a prepara cu promocionnan special di Pasco y a expresa nan gratitud pa e sosten di e comunidad. Gobierno ta sigui respalda iniciativanan manera Ban Bek Caya pa fortalece comercio local y revitalisa e centro di ciudad.

Cu esaki, Ban Bek Caya, Christmas Edition a cera e aña di un manera bunita, celebrando comercio, cultura y union comunitario.









DEPORTE INTERNACIONAL

Draymond a bay camerino despues di discusion fuerte cu Kerr



SAN FRANCISCO: Delantero di Golden Warriors Draymond Green Dialuna anochi tabata tin un intercambio verbal fuerte cu coach Steve Kerr durante un timeout den tercer quarter, despues di cual el a bay pa e camerino di e ekipo pa e calma su mes.

Warriors a gana e wega contra Orlando Magic 120-97 y despues di e wega Kerr a bisa cu despues di locual a sosode y Green a bolbe riba banki, e no tabata bay hunga mas despues di locual a sosode.

"Obviamente nos tabata tin palabranan fuerte contra otro y el a tuma e decision pa bay e camerino pa e calma y esey ta tur locual mi ta bay bisa di esaki", Kerr a bisa.

"Nos a bay halto contra otro y mi a pensa cu ta mihor pa mi bay for di eynan", Green a bisa.

Green a bisa cu despues di e intercambio e tabata disponibel pa hunga atrobe, pero cu no tabata su decision.

Warriors actualmente tin un record di 15-15 y ta purbando di mehora.

Mets a cambia McNeil cu Athletics pa un pitcher prospecto



NEW YORK: New York Mets a cambia hungador di utilidad Jeff McNeil y a manda placa pa Oakland Athletics pa pitcher prospecto Yordan Rodriguez, e club a anuncia Dialuna.

Mets lo manda 5.75 miyon dollar pa yuda Oakland cobri resto di e contrato di McNeil.

E contrato di McNeil ta inclui un salario di 15.75 miyon dollar pa temporada di 2026 y un buyout di 2 miyon dollar riba un opcion di 15.75 miyon dollar pa temporada di 2027, segun Jeff Passan di ESPN.

McNeil, kende a pasa su carera complete di 8 aña na Queens, ta un mas di e hungadornan di Mets cu basta tempo den e ekipo cu a wordo cambia.

Recientemente caba e ekipo di New York a tuma despedida di Brandon Nimmo, Pete Alonso y Edwin FDiaz.

McNeil di 33 aña temporada pasa a bati 12 homerun y tabata tin 54 careda impulsa den 122 wega.

Su mihor temporada tabata na 2022 ora cu el a caba cu un average di .326 y a gana e titulo di bateo.

Purdy cu 5 touchdown y 49ers a gana Colts 48-27



INDIANAPOLIS: E atake di San Francisco 49ers a cuminsa reviva net na ora pa e playoffs.

Un dia despues cu oficialmente 49ers a clasifica pa playoffs, Brock Purdy pa prome biaha den su carera a tira 5 pase di touchdown y Dee Winters a anota despues di intercepta un pase, pa yuda San Francisco gana Indianapolis Colts 48-27 Dialuna anochi.

San Francisco (11-4) a gana nan ultimo 5 weganan pa keda competitive pa loke ta e titulo di NFC West.

Purdy a complete 25 di su 34 pasenan, pa un total di 295 yarda.

El a wordo intercepta 1 biaha y basha abao 1 biaha.

Christian McCaffrey a contribui coriendo 21 biaha pa un total di 117 yarda, mientras cu el a captura 6 pase pa un total di 29 yarda y 2 anotacion.

Di otro banda, e quarterback di Colts Philip Rivers a complete 23 di su 35 pasenan, pa un total di 277 yarda y 2 touchdown.

El a wordo intercepta 1 biaha y basha abao 2 biaha.

Senegal a gana Botswana facilmente y Republica Democratico di Congo a gana Benin 1-0



AFRICA: Senegal a cuminsa Africa Cup bon.

E campeon di Africa di 2021 for di trempan a domina y na final a gana Botswana 3-0.

E prome gol di Senegal a wordo anota pa Ismail Jakobs den di 40 minuut y den di 58 minuut tabata Jackson mes kende a anota e 2-0.

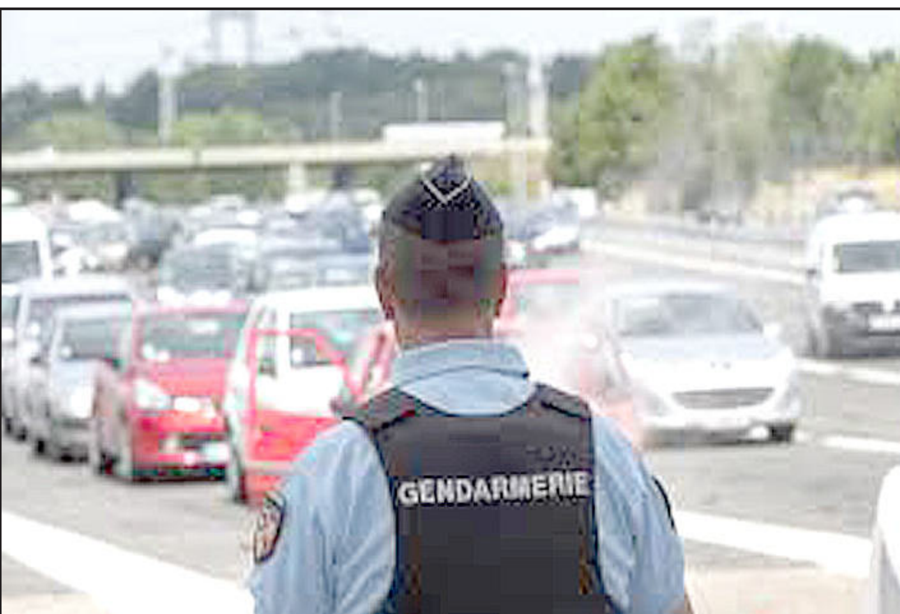
Pa sigura e triunfo Cherif Ndiaye a anota e tercer gol pa Senegal den di 90 minuut.

Den un otro wega di e Copa Republica Democratico di Congo a gana Benin 1-0.

E unico gol di wega a wordo anota pa Theo Bongonda den di 16 minuut.



Chauffeur Hulandes di truck grandi a causa panico riba highway Frances ora cu el a core den direccion contrario bao di influencia



FRANCIA: n chauffeur Hulandes di truck di 62 aña Diadomingo marduga a pone trafico riba highway A83 na Francia den peliger grandi.

E homber a core nada menos cu 10 kilometer den direccion contrario di trafico.

Esaki a pone cu varios automobilista mester a hala un banda pa e asina yama 'spookrijder'.

E chauffeur Hulandes tabata transporta algon tonelada di caha di webo bashi, ora cu den parti zuid di e departamento Deuz-Sevres el a cuminsa core den direccion contrario, segun e site di noticia Frances La Nouvelle Republique.

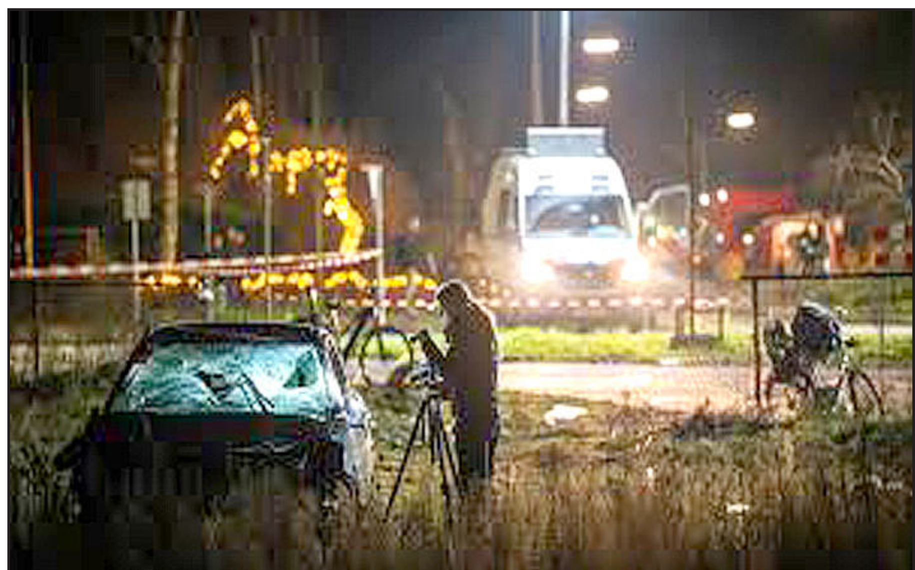
Gendarmerie, e Marechausse di Francia a ricibi e prome yamada di urgencia alrededor di 00:15.

Ora cu e Hulandes a cuminsa core den direccion contrario varios chauffeur a dune señal cu na lus di auto, pero esey tabata envano.

Na dado momento porfin polis a logra para e chauffeur y a detene mesora.

A resulta cu e tabata bastante bao di influencia di alcohol.

Muher cu a dal cu su auto den grupo di hende na Nunspeet no tabata bao di influencia



NUNSPEET: E muher cu tabata chauffeur di e auto cu Dialuna a nochi a dal den un grupo di hende na Nunspeet, no tabata bao di influencia di alcohol of droga.

Esaki polis a duna di conoce Diamars.

E muher di e pueblo di 56 aña a dal den un grupo di hende cu tabata para banda di caminda ta warda yegada di un parade di vehiculonan cu lus.

Un total di 10 persona a resulta herida den e accidente, incluyendo algun mucha y e chauffeur mes.

Tres di e victimanan tabata seriamente herida.

Diferente di esnan herida ta parti di un famia.

Polis ainda ta haciendo nan investigacion pa determina kico exactamenta bay robes.

Despues di e accidente e muher a woredo deteni como sospechoso, cu ta usual despues di un accidente serio di trafico.

E muher ta interna den hospital si.

Te cu Diamars polis no a duna un indicacion cu locual a sosode tabata algo intencional.

Schiphol ainda ta ocupa ta manda maletanan pa hende cu a wordo afecta pa e disturbio



HULANDA: Schiphol ta bastante ocupa ta manda maletanan bek cu a keda na e aeropuerto debi na e disturbio recientemente den e sistema di ekipage.

Esaki un vocero di e aeropuerto a duna di conoce.

Diabierna segun calculacionnan alrededor di 20.000 maleta a keda atras debi na e problema.

E disturbio a dura oranan largo.

Tabata ten a final di atardi cu a resolve e problema den sala di salida 2.

E vocero no por a bisa cuanto maleta ya caba a yega na nan destinacion y cuanto falta ainda pa wordo manda.

Oficina principal di Fokker un biaha mas tabata e blanco di destruccion di manifestantenan pro Palestina Diamars



PAPENDRECHT: Den marduga di Dialuna pa Diamars e oficina principal di Fokker den Anthony Fokkerweg na Papendrecht un biaha mas a wordo pinta y a sufri destruccion.

Manifestantenan pro Palestina a pinta verf cora riba e edificio y riba e porta a skirbi e texto 'Shut Fokker Down'.

Banda di esaki mas di 15 bentana na e prome piso a wordo destrui.

Diamarsmainta trahadornan di limpiesa tabata usando machinnan di limpiesa di presion halto pa kita e verf for di e edificio.

Na e sitio polis a tuma den beslag un martiew cu posiblemente a wordo uza pa kibra e bentananan.

Imagennan di video ta mustra con e manifestantenan a skirbi riba e porta.

Noticia Internacional

Trump ta ordena construccion di dos barco di guera nobo cu ta hiba su nomber



WASHINGTON: Presidente di Merca Donald Trump dialuna a ordena construccion di dos barco di guera nobo cu lo carga su nomber y lo forma parti di e asina yama "flota di oro", cu el a sigura cu lo ta "100 biaha mas poderoso" cu esunnan cu ta existi actualmente.

E barconan describi pa e mandatario como "barconan di bataya" lo ta e promenan di e futuro "clase Trump" y lo cuminsa wordo construi "inmediatamente", segun e mandatario, kende a indica cu ta premira cu te cu 25 mas lo por wordo arma despues.

E desvelo di e "flota di oro" nobo, manera e republicano a yam'e, a tuma luga na su residencia priva di Mar-a-Lago na Florida, e mesun estado unda e barconan lo wordo construi pa contratistanan cu lo reuni cu e presidente otro siman.

Trump a subraya e importancia di construi e barconan di guera aki "rapido" y a critica e companianan actual cu ta construi barconan pa Marina pasobra, segun e, "nan no ta haciendo un bon trabou."

E orden presidencial nobo ta busca pa priorisa un di e metanan principal di e Administracion di Trump: pa revitalisa e industria di construccion di barco di Merca y expande e capacidad pa construi barconan militar meymey di preocupacionnan pa cay atras di competencianan manera China y e limitacionnan di e shipyards domestico.

Ademas, e anuncio tocante construccion di barconan di guera nobo ta bin un siman despues cu e mandatario a ordena confiscacion di tur petrolero sanciona cu ta drenta of sali for di Venezuela pa asina strangula e asina yama "flota fantasma" y e industria petrolero, industria principal di e pais Caribense.

Desde 10 di december, Merca, usando su forsa militar desplega den Caribe bou di e pretexto di combati traficacion di droga, a detene dos barco petrolero vincula cu transporte di crudo Venezolano.

Gobierno di Francia a introduci ley special despues di falta di acuerdo di presupuesto



PARIS: Gobierno di Francia a presenta un proyecto di ley special cu ta permiti continuidad di entradanan y gastonan estatal den ausencia di un presupuesto estatal pa 2026, mientras cu e Ehecutivo ta purba negocia un cu e oposicion parlamentario cu un deadline na januari.

"Esaki ta un paliativo, un band-aid, e ta duna nos algun siman extra pa negocia" cu e gruponan di oposicion den Parlamento, segun vocero di gobierno Frances Maud Bregeon.

Despues di e reunion di Conseho Extraordinario di Minister, Bregeon a informa cu presidente Frances Emmanuel Macron a husga e solucion provisional aki di un ley special "no satisfactorio" y a urgi Gobierno pa "percura mas lihe posibel, na januari" un Presupuesto di Estado cu ta inclui un deficit publico di 5% di GDP. Pa su adopcion, e proyecto di ley aki lo mester wordo debati y vota riba dje mañan den Parlamento, unda Ehecutivo tin un mayoria hopi relativo.

Den un conferencia di prensa cu tambe a asisti pa e Ministernan di Economia y Cuenta Publico, Roland Lescure y Amélie de Montchalin, respectivamente, nan a adverti di e naturalesa provisional di un ley special cu ta permiti Francia "mantene su wardanan di polis y scolnan funcionando y pa funcionarionan publico ricibi nan salario."

Prome Minister Sébastien Lecornu tabatin te cu 31 di December pa aproba un presupuesto pa 2026, algo cu e no a logra haci debi na divisionnan den e Asamblea Nacional di Francia.

INTERNACIONAL NOTICIA FOR DI COLOMBIA

COLOMBIA DECRETA UN EMERGENCIA ECONOMICO

BOGOTA: President Gustavo Petro di Colombia a pone su firma y oficialmente a declara e siman aki e "Emergencia Economico" na Colombia, cu ta un status special cu ta permiti President di tuma medidanan extraordinario cu no tin di pasa via Congreso. E decision a wordo firma tambe pa tur Ministro. Segun e decreto, Colombia ta enfrenta un situacion di impuesto cu a haya un caracter grave, debi na varios hecho economico cu ta afectando situacion financiero di Colombia. E status aki lo bay duna Gobierno poder pa saca decretonan nobo cu forza di ley y na forma rapido, incluyendo e posibilidad di cuminza crea impuestonan nobo, cualnan a wordo nenga recien door di Congreso.



PASHENTNAN BURACHI CAUSA BULULU HOSPITAL

MEDELLIN: Un bululu fuerte a start Diadomingo marduga na un Hospital na bario di Sabaneta na Medellin. Banda di 3:20 am, tres homber Venezolano a yega na Sala di Emergencia, pasobra nan a keda herida den un pelea den Parke di Sabaneta. Hospital tabata druk, y nan a pidi e 3 hombernan bay den Wachtkamer spera riba nan turno. Pero nan no tabatin pasenshi y ta exigi trato inmediato, pero personal a bisa cu nan tin di warda. Aki e tres hombernan a cuminza intimida e otro pashentnan den Wachtkamer. Ora cu Security Guard a bin hala nan atencion, e situacion a escala unda tur tres homber a dicidi baha nan rabia riba muebles di e Hospital, y tambe portanan cu tin eynan. Nan a purba di drenta violentamente den Servicio di Emergencia, y aki no a djis dal e Security, pero nan a purba di chok'e tambe. Despues nan a sigui ta pleita, y a dal personal di salud tambe, incluyendo un Docter, y tres asistent di Nurse. Algun aparato medico tambe a wordo kibra. A core yama Polis, cu a logra gara dos di e tres hombernan. Uno tin 31 aña y e otro tin 34 aña. Comunidad na Sabaneta ta furioso riba loke a socede aki.



CORONEL A ABUSA SEXUALEMENTE DI OTRO POLIS

BOGOTA: Fiscal General a confirma cu nan a detene un coronel di Polis, esta Cristhiam Camilo Villamil Benavides, acusa di a abusa sexualmente di un Polis cu ta traha pa departamento di Cundinamarca. Ministerio Publico a haya informacion cu e coronel aki a probecha di su puesto di Comandante di Distrito #2 Sabana di Departamento di Polis di Cundinamarca, pa intimida y abusa sexualmente di e Polis femenino kende ta nobo trahando eynan. A bin haya sa cu e coronel a bin ta persigui e Polis aki, y pa varios dia ta tira palabra inmoral den su direccion. Algun dia pasa, el a bise pa nan bay na un lugar di Polis na Zipaquirá, unda el a agredi e Polis sexualmente. Ministerio Publico a haya sa tambe cu e coronel a menaza e Polis hoben di destrui su carera policial, si acaso e bay denuncia loke a socede. Pa awor e coronel ta bay keda deteni.



Noticia Internacional

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI VENEZUELA

PDVSA HAYANDO HOPI GOLPI E DIANAN AKI

MARACAIBO: Ta parce cu e compania PDVSA di Venezuela ta man na cabez. E accion contra barconan tankero cu crudo Venezolano, a pone cu siman aki a start y Dialuna ningun barco tankero internacional a wordo yena cu crudo na e pais. Tin algun barco ta move, pero ta djis move di un waf Venezolano pa un otro na mesun pais. Pa colmo tin indicacion cu PDVSA a bira victima di ciberatake, y ta pasando den problema pa purba haya tur su datonan di computer bek. Esaki ta e dianan cu PDVSA ta pasando den hopi incertidumbre. E ta e momento piek, desde cu Merca a introduci sancion na aña 2020 contra Venezuela y PDVSA. Hecho ta cu varios doño di barconan tankero ta tumando e menazanan di Merca na serio, y no ta permiti nan barco di bay busca of hiba petroleo pa Venezuela. Esey nifica cu cargamento di crudo pa barconan a cay drasticamente.



BATI SU YIU CHIKITO DI CRIANSA TE CU A MAT'E

CARACAS: E mama y e padrastro di un mucha di 2 aña di edad, identifica como Angel Gabriel Cardona Hidalgo, a wordo deteni door di Polis di Cicpc La Guaira, acusa di a asesina e mucha. E detencion di e muhe Maikeli del Valle Hidalgo di 23 aña (mama di e mucha), y tambe e padrastro Jhoswel Raniel Muller Ruiz di 22 aña, a tuma lugar na parokia Catia la Mar, na municipio Vargas di estado La Guaira. Polis a wordo avisa cu e mucha a muri na Clinica, unda el a wordo hiba dos biaha door di su famia, kendenan a bin cu e storia cu e mucha lo a cay for di cama. Lamentablemente e di dos biaha, e mucha a yega fo'i tino y a fayece debi na sangramento interno y fractura di cuatro ribchi. Polis a cuminza investiga e caso forensicamente y asina a bin haya e pruebanan, y a haya sa cu tur herida na curpa di e mucha a wordo ocasiona pa maltrato fisico di e padrastro, kende tabatin costumber di dal droga y bao influencia e tabata haya kick di maltrata y hasta mara e mucha cu cabuya pasobra e mucha na su parecer no por para keto. Anto e mama ta djis laga e homber agredi su yiu sin sikiera defende.



MARIA CORINA TA EXIGI LIBERA PRESO POLITICO

CARACAS: E lider di oposicion Maria Corina Machado, a laga sa den fin di siman cu e ta contento cu sosten di varios Gobierno di Latino America cu a exigi un fin na detencionnan arbitrario na Venezuela, y e liberacion di casi 1.000 preso politico na man di regimen di Nicolas Maduro. "Na nomber di Venezolanonan, nos ta gradici gobiernonan di Argentina, Paraguay, Panama, Bolivia, Ecuador, y Peru pa exigi pa Venezuela bay bek na democracia y respeta derechonan humano na nos pais, y pa exigi e fin di detencionnan arbitrario y libertad di casi mil preso politico," Machado a indica. El a indica cu e lucha pa libertad di Venezuela ta conta cu un respaldo regional creciente. "Nos sa cu Latino America ta acompa?ña nos lucha pa democracia y libertad di Venezuela".



Merca a destrui un otro barco carga cu droga den Pacifico Oriental y a mata un traficante

Merca a mata un traficante di droga durante un atake riba un embarcacion den awanan internacional di Pacifico Oriental, e Mando Sur a informa dialuna anochi a traves di su cuenta oficial riba Twitter.



"Dia 22 di December, bou di direccion di Secretario di Guera Pete Hegseth, e Forsa di Tarea Conhunto 'Southern Spear' a conduci un atake kinetico letal contra un barco di profil abou opera pa Organizacionnan Terorista Designa den awanan internacional," e comando di Merca a bisa.

Segun e declaracion, "inteligencia a confirma cu e barconan tabata biaha riba rutanan conoci di trafico di droga den Pacifico Oriental y tabata dedica na trafico di droga."

"E morto di un narcoterorista durante e operacion aki a keda confirma. Ningun miembro di e ehercito Mericano a resulta herida," e declaracion a indica.

Desde september, Merca a intensifica e bombardeonan contra barconan sospechoso riba rutanan maritimo strategico como parti di un esfuerso regional pa frena e fluho di droga pa Norte America.

Netanyahu a adverti e regimen Irani cu cualkier atake contra Israel lo ricibi un contesta "hopi severo"



Prome minister Israeli Benjamin Netanyahu a adverti e regimen Irani dialuna cu su pais lo responde cu forsa na cualkier atake of provocacion for di Teheran.

"Mi kier laga bon cla pa Iran: cualkier accion contra Israel lo ricibi un contesta hopi severo," Netanyahu a bisa durante un cumbre trilateral cu e hefenan di gobierno di Grecia y Chipre, Kyriakos Mitsotakis y Nikos Christodoulides.

"Nos ta na altura di e ehercicionan militar Irani y ta haciendo tur e preparacionnan necesario," e lider Israeli a bisa, agregando: "Nos ta capas pa defende nos mes y nos cooperacion regional ta engrandece e capacidad aki."

Netanyahu a enfatisa den su discurso cu esnan cu ta busca pa restora imperionan di pasado den e region ta enfrenta un realidad diferente.

El a destaca cu Israel, Chipre, y Grecia, paisnan cu un tempo tabata ocupa pa imperionan, a logra independencia y awor ta fortificando nan capacidad pa reacciona pa medio di cooperacion militar cu ta inclui e analisis di creacion di un forsa di reaccion rapido den Mediteraneo Oriental.

E advertencia pa Teheran ta bin despues di un aumento di ehercicionan militar Irani cu Tel Aviv ta considera un potencial menasa. Netanyahu a indica cu e tema lo wordo discuti den e proximo dianan cu presidente di Merca Donald Trump, y, segun fuentenan oficial, Israel ta vigila di cerca e desaroyo di e capacidadnan nuclear y aliansanan regional di Iran.

Durante e bishita di e prome minister Israeli na Chipre, e discusionnan a enfoca riba seguridad energetico, defensa y retonan den Mediteraneo Oriental.

Laga tur loke ta sperami ta bunita;
Laga tur locual cumi encontra na caminda ta bunita;
laga tur locual mi laga atras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur bunitesa.

Nos ta participa e fayecimento di nos ser stima:



Anna Catarina Geerman-Wever
Cariñosamente yama "Madu"
***12 Februari 1936 - †20 December 2025**

Na nomber di su yiunan:
Dulfo y Tutti Geerman-Petrocchi
†Osro y Sharine Geerman-Kock
Rami y Shirley Geerman-Wathey

Su esposo: †Hyacintho Geerman

Su nieto y nietanan: Brian Geerman
Jessica Geerman
Jasmine Geerman

Su ruman: Epifania Croes-Wever y famia

Su cuña y swa: Lucita Lacle-Geerman y famia
Victor y Ita Geerman y famia

Ta invita su sobrino y sobrinanan y demas famia.

Su amiganan di "Women's Club of Aruba" y tambe amiganan di "The SelFish Club".

Su amiganan di cas: Filomena Anthony
Ingrid Stamper
Lourdes Koolman
Angela Kock
Carola van Vuurden
Maria Geerman

Demas Famia: Geerman, Wever, Rasmijn, Petrocchi, Kock, Wathey, Helder, Lake, Croes, Faro, Maduro, Lacle, Dijkhof, Trimon, Semeleer, Herms, Fingal, Tromp, Jacobs, Kelly, Lopez y Abdala.

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra, 27 di December 2025 na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 9'or pa 11'or di Mainta. Despues lo sali pa santana Zeewijk R.K. na San Nicolaas.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecida.



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Opinion Publico:

Fiestanan cu musica duro te laat den bario ta stroba descanso di bisiñanan

ORANJESTAD (AAN) Ta un hecho cu e sonidonan fuerte, por ehemplo di musica na un volumen hopi halto, den un hogar, ta dañino pa e salud auditivo di cualkier persona, y principalmente di adultonan mayor y mucha.

Ta pesey tin leynan cu ta stipula te cuanto decibel (dB) (unidad logaritmico cu ta midi e intensidad di sonido of volumen di ruido), ta normal pa scucha sea gewoon den cas, como tambe den fiesta, discoteca, of cualkier otro actividad cu ta crea boroto.

Por ehemplo den temporada di carnaval, cu autoridadnan concerni aki na Aruba, semper ta trece e punto aki dilanti, y pesey tin gruponan cu hasta ta distribui earplugs, durante e periodo aki.

Pero tin hopi tipo di boroto cu por molestia un bario, manera makinaria cu ta wordo uza sea den construccion of otro, of e sonido di e brommernan ora cu motociclistanan ta sali den gang core caminda y haci maniobranan unda cu ta aumenta e sonido. Tambe ora tin conciertonan di gruponan musical na aire liber, unda tin escenarionan habri, of otro. Esaki pa duna un par di ehemplo so.

Pero den e temporada aki di Pasco y Aña Nobo tin famianan cu sa haci fiesta cu baliamento den nan cas, den barionan hopi habita, y cu ta sea contrata un grupo musical, of pone musica cu DJ, y cu ta fiestanan cu ta caba laat.

Na DIARIO a drenta algun keho, di personanan cu den nan bario tin e tipo di fiestanan aki cu ta caba laat y ta kibra e trankilidad di bisiñanan, di grandi y chikito, di hende cu no ta sinti nan curpa bon y cu no por drumi, "ni cu earplugs bisti". Segun version duna na DIARIO, tin bisiña cu ta yama polis pero nan no ta para e fiesta, y ta djis pidi pa baha volumen, pero ora nan bira bay atrobe e volume halto y boroto ta bin bek.

DIARIO a purba haya contacto cu Vocero Policial, pero no a logra, posiblemente e ta hopi druk. Pero lo ta bon si e por dirigi su mes na comunidad y reitera e reglamento cu tin na Aruba, pa evita e molesternan aki.

Sin porco henter haza riba candela no por tin Cena di Pasco pa e personanan Cubano

ORANJESTAD (AAN)-- Pa mayoria di famianan na Aruba y tambe na otro paisnan, por ehemplo na America Latina, loke ta ham of carni di porco chikito, no por falta na mesa pa loke ta e Cena di Pasco y hasta pa fin di aña tambe. Berdad e ta hopi dushi, y awendia, segun estudionan realiza cientificamente, e carni di porco ta saludable, y tur e mal fama cu pa añanan largo el a cosecha, tabata robes.

Pero tin un pais cu pa e fechanan aki mester haza riba candela, e porco henter. Esey ta e Pais Cuba. Pues, na unda tin ciudadanonan Cubano ta biba, y sigur aki na Aruba, nan tin cu come nan porco haza ariba candela den Pasco, Aña Nobo y tur celebracion cu nan tin. Nan ta combin'e cu aroz moro, yuca herbe, mezcla cu ciboyo, manteca dushi, y algun tipo di condimento, y awacati cu no por falta tampoco. DIARIO tin entendi cu for di trempan e Cubanonan biba na Aruba, alomenos e mayoria di nan, ta reserva na abatoir nan espacio pa hiba nan porco y sigui e proceso di higiena rekeri pa por consumi e tipo di porco henter aki.



WOMEN'S CLUB OF ARUBA

With deep sorrow in our hearts
we announce the passing away of

Anna C. Geerman - Wever
In life
LIFE Member of
The Women's Club of Aruba



MAY SHE REST IN PEACE

Oracion pa awe:

Tata nos ta yama Bo danki pa e yiu homber aki cu yama Huan cual Bo a uza grandemente. Nos ta pidi Bo Tata pa Bo yuda nos aleha for di cosnan cu no ta agradabel den Bo bista y laga pa nos ta semper fiel na Bo, nos ta pidi Bo den nomber di Hesus



AMEN.
G.C.P.A

Den Historia

E bela di Pasco

Durante invierno di 1944, Hulanda tabata wordo vigila brutalmente. Hopi famia Hulandes a durf di sconde hopi mucha Hudiu poniendo nan bida bou risico di wordo ehecuta si nan wordo descubri.

E anochi prome cu Pasco, Nochebuena, un famia cu tabata duna refugio na tres mucha, a haci algo revolucionario; nan a cende un bela y a canta "Nochi di Paz', asina poco poco cu tabata parce cu ta rosea nan tabata hala.



E tres muchanan, mas despues a comenta, cu esaki tabata e prome momento den varios luna cu nan a bolbe sinti cu nan ta humano y no a ser lubida. E vlam chikito ey pa un momento a kita nan teror di e guera cu tabata pasando. Un famia cu a duna nan e oportunidad pa celebra Pasco riba un dia scur, a duna nan speransa atrobe.

Un les cu sigur nos por siña ta: Pasco ta siña nos cu luz no necesariamente mester ta grandi pa ta poderoso. Tin biaha, liderazgo ta un acto chikito y simpel di curashi. Miedo no ta dicta ken nos ta. Proteha esnan mas vulnerable no ta un obligacion, e ta algo cu ta defini e character di e ser humano.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia,
ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa Guerra y ora pa paz



Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos Tata, Welo, Ruman, Omo, Suegro stima:

Raymond Felix Lampe
16 januari 1951 – 20 December 2025

Na nomber di su esposa: †Angelica Lampe - Tromp
Mayornan: †Felix Lampe y †Maria Lampe - Wever
Yiu: Mark Lampe y Meike Lampe – Landeweer
Nietonan: Luka y Thomas Lampe
Suegronan:
Klaas Landeweer y Letteke Landeweer – van Dorsser
Rumannan: Facundo Lampe y Fransica Lampe – Paula
Christina Lampe
Nelson Lampe y Cynthia Lampe - Davis
Sobrino y sobrinanan:
Anselma Ochoa - Lampe y Jhonny Cristian Ochoa y yui
Rigobertho Lampe y yuinan
Mercedes Soliana - Lampe y Ronny Soliana y yuinan
Michelline Rojer - de Kort y yuinan
Elizabeth Eskens – de Kort y Koen Eskens y yuinan
Chris Micheal de Kort y Michelle Kock
Minellie Lampe y yuinan
Joel y Paola Lampe
Ryan Lampe y Karin Lampe – Huiskes y yuinan
Omonan y Tantanan, Primonan y primanan
Amigonan di cas, Jairo Boekhoudt y Titichi y bisiñanan.
Demas famia y conocir: Lampe, Tromp, Wever, Landeweer, Rojer, De Kort, Eskens, Uitdehaag, Davis, Paula, Ras, Henriquez, Christiaans, Boekhoudt
Su amiganan y amigonan, companeronan di Centro di barrio Brazil y ex-colleganan di Lago, Esso Nederland, Coastal y Valero Aruba refinery.

Y demas famia y conocirnan ta invita pa acto di despedida diasabra 27 di December 2025, di 9:00 – 11:00 AM na Pray funeral home, San Nicolas (Van Speykstraat 1).

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.
Despues di despedida nos no ta ricibi bishita na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Matilda Crecencia Clement-Lampe
Mihor Conoci como: Dela

Nos kier a gradici Edmund Harms Foundation, Sra. Syrlys Ventura. Un danki na un y tur cu a manda krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na misa Santa Filomena na Paradera; diamars 23 di december pa 5:00 am, diaranson 24 di december pa 9:00 pm y diasabra 27 di december pa 7:00 pm. Despues di ultimo misa lo tun un oracion na cas; Bloemond # 13-F

Boso presencia ta altamente aprecia.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WASMACHINE
Ta drecha wasmachine, dryer, stoof, forno.
Ta drecha, service y instala airco. Tel: 742-2518.
Ta drecha na cas mes.

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

AIRCO REPAIR SERVICE
Cooler, freezer, stove, forno, ice-maker, dryer, wasmachine, walk-in freezer, walk-in cooler.
Tel: 747-7987 / 749-4232 anytime.

SEÑORA TA OFRECE
Pa drecha paña, cusinchi, cortina, furo pa sofa, stoel y mucho mas den cosemento. Mi ta busca y hiba bek. Tel: 660-7571.

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO TRANSPORTE
Cel: 594-5115

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747



FIND MOVIE TIMES
THEMOVIESARUBA.com



THE MOVIES | GLORIA



THE SPONGEBOB MOVIE:
SEARCH FOR SQUAREPANTS



ANACONDA



ANDRÉ RIEU
MERRY CHRISTMAS

Scol SPO Santa Cruz a ricibi bishita di Ministro di Enseñanza





ORANJESTAD (AAN): Ministro di Enseñanza, Gerlien Croes recientemente a dirigi su mes na distrito di Santa Cruz, unda el a bay haci un bishita di reunion Scol SPO Santa Cruz. Esaki ta un scol cu ta cay bao di maneho di Departamento di DPS. Ministro a wordo ricibi door di cabezante, docente- y alumnonan, kendenan a saluda e titular di Enseñanza cu hopi animo. Ministro claramente a aprecia cada uno di nan cu a dune un bon bini caluroso. A hiba combersacion cu cabezante y demas docentenan di e scol riba diferente topico, a check e estado di e edificio, y tambe a bay check algun les cu tabatin e mainta ey. Ministro na final a duna danki na tur esnan di Scol SPO Santa Cruz pa un bishita cu hopi energia y inspiracion. E tin enorme aprecio pa tur educadornan cu ta yuda forma e futuro di Aruba por medio di nos alumnonan.

THE MOVIES | Holiday OPEN HOURS

THE MOVIES AT GLORIA
December 31
CLOSED

THE MOVIES AT RENAISSANCE
December 24 & 31
CLOSED

THE MOVIES AT PRINCIPAL
December 24 & 31
CLOSED

FOR MORE INFORMATION, VISIT THEMOVIESARUBA.COM

Say Hello AND Great Buy

GET THE best deals OF THE SEASON FOR YOUR KITCHEN!

UP TO 35% OFF SELECT FRIDGES & STOVES

SAVE AWG.201
FRIGIDAIRE 10 CU.FT. FRIDGE
FRTS10G3HRS
NOW AWG.999
WAS AWG.1199

SAVE AWG.301
WHIRLPOOL 11 CU. FT. FRIDGE
WRW32CKTWW
NOW AWG.1199
WAS AWG.1499

SAVE AWG.301
WHIRLPOOL 17KG TOP LOAD 11 CYCLES
WW17BBAHWW
NOW AWG.1099
WAS AWG.1399

SAVE AWG.501
MABE 19 CU.FT. FRIDGE
RMS510IXMRX0
NOW AWG.1699
WAS AWG.2199

SAVE AWG.251
MABE 20" 4-BURNER GAS STOVE
EM5032BAPS1
NOW AWG.599
WAS AWG.849

SAVE AWG.201
MABE 30" 6-BURNERS GAS STOVE
EM7620BAPN2
NOW AWG.799
WAS AWG.999

SAVE AWG.901
FRIGIDAIRE 20KG ELECTRIC DRYER
FFRE4120SW
NOW AWG.899
WAS AWG.1799

NOW WHEN YOU SHOP, GET CREDIT AT THE CASH PRICE
25% OFF YOUR INTEREST RATE ON ALL PLANS
PLUS | FREE DELIVERY FOR CREDIT CUSTOMERS
LIMITED TIME. SHOP NOW.
NO HIDDEN FEES | NO COLLATERAL | APPROVAL IN 24 HOURS

Promotion Ends December 31st, 2025. Conditions Apply.
569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE
HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA

amc unicon

Colegio Nigel Matthew a honra nan team femenino di Volleyball



ORANJESTAD (AAN): Rectorado di Colegio Nigel Matthew na San Nicolas, a dicidi na pone nan team femenino ganador di Volleyball den spotlight, y a honra nan cu un puesto tambe riba e muraya di prestacion atletico cu e scol tin.

Nan a ricibi nan potret, y posteriormente nan mes a haya oportunidad di colga nan potret riba e muraya di prestacion pa honra atletanan cu ta bayendo e scol aki.

Por a mira cu e alumnonan tabata hopi orguyoso di ta haya e spotlight aki riba nan, y cu nan potret ta poni riba e famoso muraya aki na scol.



